

QUOTATION NO. SC 1350/2013	KWOTASIE NR. SC 1350/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1350/2013
<p>Quotations are hereby invited for the: Building of Store Room at Auditorium, Overstrand Municipality Head Office, Hermanus.</p> <p>Quotation documents, in English, are obtainable from Friday, 19 April 2013, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30. Alternatively the documents may be downloaded free of charge from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed quotations, with "Quotation No. SC 1350/2013." Building of Store Room at Auditorium, Overstrand Municipality Head Office, Hermanus. clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 6 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Quotations may only be submitted on the Quotation documentation provided by the Municipality.</p> <p>Tenders should have an estimated CIDB contractor grading of 1GB or higher.</p> <p>An Information session will be held at 10H00 on 26 April 2013 at the Overstrand Municipality Auditorium, Hermanus.</p> <p>The closing date and -time of the Quotation is on 03 May 2013 at 12h00 and quotations will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Quotations must be valid for 60 days after the closing date. Quotations shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to Mr. De Wet Nel at telephone number: 028 313 8117.</p>	<p>Kwotasies word hiermee ingewag vir die: Aanbou van Stoorkamer by die Ouditorium, Overstrand Munisipaliteit Hoofkantoor, Hermanus.</p> <p>Kwotasie dokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 19 April 2013, by die Voorsieningskanaal-bestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064, tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëelde kwotasies duidelik gemerk "Kwotasie Nr. SC 1350/2013: Aanbou van Stoorkamer by die Ouditorium, Overstrand Munisipaliteit Hoofkantoor, Hermanus." op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 6 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Kwotasies mag slegs ingedien word op die kwotasie dokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste 1GB of hoër hê.</p> <p>'n Inligtingsessie sal gehou word om 10H00 op 26 April 2013 by die Overstrand Munisipaliteit Ouditorium, Hermanus.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die kwotasie is 03 Mei 2013 om 12h00 en kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Kwotasies moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Kwotasies sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige kwotasie wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotasies is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan Mnr. De Wet Nel by telefoonnommer 028 313 8117.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Ukwakhiwa kwe Gumbi Lokugcina izinto kwi Holo lika Masipala Wase Overstrand kwi Ofisi eyintloko, eHermanus.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu, 19 Aprili 2013, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1350/2013: Ukwakhiwa kwe Gumbi Lokugcina izinto kwi Holo lika Masipala Wase Overstrand kwi Ofisi eyintloko, eHermanus. lbalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 6 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 1GB okanye ngaphezulu.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa kwi Holo lika Masipala wase Overstrand ngomhla we 26 ka Aprili 2013 ngentsimbi yeShumi 10h00.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 03 Meyi 2013 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u De Wet Nel kule nombolo ilandelayo 028 313 8117 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center">MR. R. WILLIAMS DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</p>	<p align="center">MNR. R. WILLIAMS DIREKTEUR: GEMEENSAPDIENSTE</p>	<p align="center">UMNU. R. WILLIAMS UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</p>